

## Инструкция по эксплуатации

**Уважаемый покупатель! Поздравляем Вас с покупкой медицинского электронного термометра WT-09 quick компании B.Well! Благодарим Вас за выбор нашей продукции.**

Компания B.Well гарантирует, что данный прибор произведен из высококачественных материалов и соответствует действующим национальным и международным стандартам безопасности.

Прежде чем пользоваться термометром, внимательно прочитайте инструкцию и меры предосторожности, указанные в данном руководстве, и всегда храните термометр в безопасном месте.

### Что значит «нормальная» температура?

Несмотря на то, что принято считать «нормальной» температурой показания  $36,6^{\circ}\text{C}$ , показания измерения могут варьироваться от  $35,2^{\circ}\text{C}$  до  $36,8^{\circ}\text{C}$  и все еще считаться «нормальными». Также вариации в измерении температуры связаны со способом измерения. Если температура под мышкой (аксиллярное измерение) соответствует вышеописанным характеристикам, то оральная температура (измерение во рту), как правило на  $0,5^{\circ}\text{C}$  выше. Ректальная температура (измерение в прямой кишке) будет на  $1,0^{\circ}\text{C}$  выше.

Измерительный датчик

Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

Дисплей



Термометр-соска B.Well WT-09 quick предназначен для орального измерения температуры тела у детей до 3 лет. Термометр легок в использовании, позволит без усилий измерить температуру у грудных детей и также легко считать информацию с дисплея, находящегося на основании соски.

### Важные инструкции по безопасности

- Термометр-соска предназначен только для орального (через рот) измерения температуры тела у детей.
- Минимальное время измерения вплоть до появления сигнального тона («бипа») должно соблюдаться без каких-либо исключений!
- При определенных условиях (например, ребенок плачет или дышит через рот) термометр-соска может показывать слишком низкое значение. Поэтому в случае сомнения при видимых признаках жара (покраснение кожи, потение, нежелание пить и общее беспокойство), а также всегда, когда температура превышает  $38,5^{\circ}\text{C}$ , необходимо произвести повторное измерение ректально (через анальное отверстие) другим термометром.
- Термометр не приспособлен для длительного использования в качестве соски.
- Термометр должен быть защищен от перегрева и ударов!
- Следует избегать повышения температуры окружающей среды более чем  $60^{\circ}\text{C}$ . **НИКОГДА не подвергайте термометр кипячению!**
- Запрещается вскрывать термометр. Замена батарей невозможна по причине безопасности.
- Для очистки термометра допускается использование только тех дезинфицирующих средств, которые приведены в разделе «Очистка и дезинфекция». При погружении в жидкое дезинфицирующее средство термометр должен быть в цельном (неповрежденном, неразобранном) состоянии.
- В течение срока службы батареи термометра (3 года) проводить калибровку точности измерений термометра не рекомендуется.
- Батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с принятыми нормами

и не выбрасываются вместе с бытовыми отходами.

### Правила работы и ухода за термометром

**Включение термометра**

Для того, чтобы включить термометр, нажмите кнопку, расположенную над дисплеем; короткий звуковой тон сигнализирует включение термометра. Воспроизводится тест дисплея. На дисплее появляется набор символов, подтверждающих исправность прибора. Затем при температуре окружающей среды менее  $32^{\circ}\text{C}$  в правом верхнем углу дисплея появляется символ «L» и мигающий знак « $^{\circ}\text{C}$ ». Это означает, что термометр готов к работе.

### Использование термометра

Следите за тем, чтобы во время измерения ребенок удерживал термометр-соску во рту и рот был, по возможности, закрыт. Измерительный датчик должен находиться в хорошем контакте с тканями. Измерение обычно занимает 90 секунд, но может занять и больше в зависимости от прилегания тканей к измерительному датчику. Если Вы не уверены что ткани прилегают плотно, то время измерения может достигать 5 минут. Когда температура повышается незначительно, термометр издает звуковой сигнал. Обращаем Ваше внимание, что звуковой сигнал не является сигналом для завершения измерения. Рекомендуем удерживать термометр после сигнала еще 30-60 секунд. В процессе измерения осуществляется непрерывное отображение фактической температуры. Символ « $^{\circ}\text{C}$ » мигает в течение всего этого времени. Если включается звуковой сигнал (10 раз «бип»-«бип»-«бип») и перестает мигать символ « $^{\circ}\text{C}$ », то измеренное повышение температуры в данный момент составляет менее  $0,1^{\circ}\text{C}$  за 32 секунды.

**Внимание!** Во время каждого измерения, особенно у младенцев, определенные внешние факторы могут повлиять на точность измерения. Обратите внимание на пункт «Важные инструкции

по безопасности! После измерения до выключения прибора на дисплее будет высвечиваться максимальная измеренная температура. Для того, чтобы увеличить жизненный цикл батареи, рекомендуется выключать прибор после его использования коротким нажатием кнопки-манипулятора. Если этого не последовало, то автоматическое отключение термометра произойдет примерно через 10 минут.

#### Сохранение измерительных показаний

Если при включении термометра более 3 секунд удерживать кнопку в нажатом состоянии, то на дисплее появится показание максимальной температуры, автоматически сохраненной в памяти при последнем измерении. В то же время, с правой стороны дисплея появляется символ памяти «M».

#### Очистка дезинфекция

- **1 метод.** Протрите тканью, смоченной в 70% изопропиловом спирте.
- **2 метод.** Промойте теплой мыльной водой, затем протрите чистой влажной тканью и дайте высохнуть.
- **3 метод.** Протрите влажной спиртосодержащей салфеткой (желательно салфеткой для инъекций).

#### Истечение срока действия батареи

Появление в правом нижнем углу дисплея символа «▼» означает, что батарея исчерпала свой ресурс и термометр нуждается в замене. По вопросам утилизации батареи см. «Инструкции по безопасности».

<b>Диапазон измерений:</b>	32,0 °C – 43,0 °C Темп. < 32,0 °C дисплей «L» (слишком низкая температура) Темп. > 43,0 °C дисплей «H» (слишком высокая температура)
<b>Точность измерений:</b>	±0,1 °C в диапазоне от 34 °C до 42 °C
<b>Диапазон рабочих температур:</b>	10 °C – 40 °C
<b>Самоконтроль</b>	Автомат. внутр. функц. тест при контр. показателе 37,0 °C.
<b>Дисплей:</b>	Жидкокристал. дисплей (LCD) с тремя цифр. позициями. Минимальная величина отображения: 0,1 °C
<b>Звуковой сигнал:</b>	Используется сигнал готовности терм. к использованию, а также для сообщения о том, что повышение температуры составляет менее 0,1 °C/32 сек.
<b>Температура хранения:</b>	от -10 °C до +60 °C
<b>Батарея:</b>	1.5/1.55 V; SR41
<b>Ссылка на стандарты:</b>	EN12470-3: 2000, медицинские термометры ASTM E 1112, электронные термометры
<b>Размеры</b>	130×18×10
<b>Масса, не более</b>	15 г
<b>Питание от внутреннего сменного элемента с напряжением 1,5 В</b>	
<b>Сохранение в памяти последнего измерения</b>	

#### Соответствие стандартам

Качество термометра-соски подтверждено документально.  
Регистрационное удостоверение Минздрава РФ.  
Сертификат об утверждении типа средств измерений Государственного комитета РФ по стандартизации, метрологии и сертификации.  
Декларация о соответствии.

#### В комплект прибора входят

- Термометр цифровой;
- Элемент питания;
- Футляр;
- Руководство по эксплуатации.

#### Примечание

Точность прибора можно проверить самостоятельно. Для этого наполните сосуд (300–500 мл) теплой водой от 36°C до 41°C. Опустите в воду 2 или более термометров — испытуемые и эталонный, например ртутный. Чувствительные элементы термометров должны быть строго на одном уровне и утоплены в воду на 2–3 см. Через 1–2 минуты сравните показания термометров. Разница показаний температур не должна превышать 0,1°C.

#### Гарантия

**Гарантийный срок эксплуатации термометра составляет 2 года** и исчисляется с момента приобретения термометра.

Данная гарантия не распространяется на любые повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, а также на элементы питания и упаковку термометра.

При обнаружении производственного дефекта в течение гарантийного срока неисправный термометр будет отремонтирован, а в случае невозможности ремонта заменен бесплатно. Дата производства первые четыре цифры серийного номера прибора. Первая и вторая цифра — неделя производства, третья и четвертая — две последние цифры года производства.

#### Межповерочный интервал 1 год.

Дата приобретения: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Печать торгующей организации: \_\_\_\_\_

#### Центральная сервисная служба

Москва м. Кантемировская  
ул. Бехтерева, д. 27, Тел. (495) 325-45-63  
Режим работы: пн. - пт. — с 10 до 20 часов (без перерыва); сб., вс. — выходной

Адреса сервисных мастерских в Вашем городе Вы можете узнать по телефону бесплатной горячей линии **8 800 200-33-22** или на сайте компании Альфа-Медика [www.alpha-medica.ru](http://www.alpha-medica.ru)

[www.b-well.ru](http://www.b-well.ru)  
[www.alpha-medica.ru](http://www.alpha-medica.ru)

**B.Well**  
**KIDS**